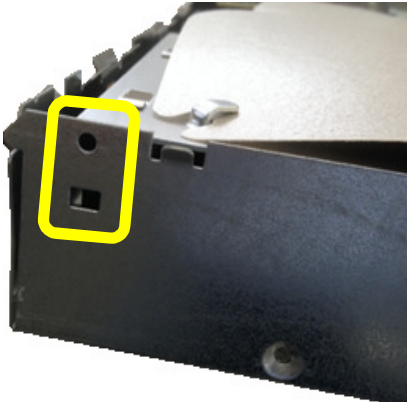




CS	Montáž držáků v rozích ochranné skříně	HU	Saroklemezek felszerelése a védődoboz sarkaira
DE	Befestigung von Stützwinkeln an der Kochfeld-Wanne	IT	Staffe di montaggio sui lati della scatola di protezione
DA	Montering af beslag på beskyttelseskassens hjørner	NL	Montagebeugels aan de hoeken van de beschermende doos
EN	Assembling brackets on corners of protection box	PL	Montaż wsporników na rogach kasety ochronnej
ES	Montaje de los soportes de las esquinas de la caja de protección	RU	Установка скоб на углах защитного короба
FR	Montage des supports dans les angles de l'enceinte de protection	SV	Montering av fästen på skyddsboxens hörn

1.

CS	Odstraňte horní desku.	HU	Vegye le a főzőlapot.
DE	Heben Sie das Kochfeld aus der Arbeitsplatte heraus.	IT	Togliere il piano cottura.
DA	Fjern toppladen.	NL	Verwijder de kookdeksel.
EN	Remove the cooking top.	PL	Wymontować płytę grzejną.
ES	Retire la encimera.	RU	Снимите варочную поверхность.
FR	Retirez la partie supérieure de la cuisinière.	SV	Ta bort hällens övre del.

			
CS	Na každém rohu ochranné skříně jsou dva body, kde lze namontovat držáky – dle obrázku. V některých případech je na pravé straně vpředu pouze jeden montážní bod.	HU	A védődoboz minden sarkánál két pont található, ahova a saroklemez felszerelhető - lásd a képet. Bizonyos esetekben a jobb elülső oldalon csak egy felszerelési pont található.
DE	An jeder Ecke der Kochfeld-Wanne sind zwei Punkte vorhanden, an denen die Stützwinkel angebracht werden können, siehe Abbildung. In einigen Fällen ist vorne rechts nur ein Montagepunkt vorhanden.	IT	Su ogni angolo della scatola di protezione ci sono due punti in cui le staffe possono essere montate - mostrate sull'immagine. Ci sono due custodie dove sul lato anteriore c'è solo un punto di montaggio.
DA	På hvert hjørne af beskyttelsesboksen er der to punkter, hvor der kan samles beslag – vist på billedet. Der er tilfælde, hvor der kun er ét monteringspunkt på den højre forside.	NL	Aan elke hoek van de beschermende doos zijn er twee punten waaraan de beugels kunnen worden bevestigd - weergegeven in afbeelding. Er zijn modellen waarbij er aan de rechter voorzijde slechts één montagepunt is.
EN	On each corner of the protection box there are two points where brackets can be assembled – shown on picture. There are cases where on front right side there is only one mounting point.	PL	W każdym z rogów kasety ochronnej znajdują się dwa punkty, w których można zamontować wsporniki – jak pokazano na ilustracji. W niektórych przypadkach po prawej stronie z przodu znajduje się tylko jeden punkt montażowy.
ES	En cada esquina de la caja de protección hay dos puntos en los que se pueden montar los soportes, según se indica en la imagen. En algunos caso solo hay un punto de montaje en la parte delantera derecha.	RU	На каждом углу защитного короба имеются две точки крепления скоб как показано на рисунке. На ряде корпусов на передней части имеется только одна точка крепления.
FR	Dans chaque angle de l'enceinte de protection, vous trouverez deux points où les supports peuvent être installés, comme illustré. Dans certains cas, il n'y a qu'un seul point de montage sur la paroi avant droite.	SV	I varje hörn av skyddslådan finns två punkter där fästena kan monteras - visas på bilden. Det finns fall på höger främre sida där det bara finns en monteringspunkt.

3.

CS	Die obrázku vložte držáky. Přezkoušejte jejich správnou instalaci tak, že se je budete snažit vytáhnout střední silou.	HU	Helyezze be a saroklemezeket a kép által jelzett módon. Mérsékelt erővel próbálja leszedni azokat annak ellenőrzésére, hogy felszerelésük megfelelő-e
DE	Führen Sie die Stützwinkel, wie in der Abbildung gezeigt, ein. Prüfen Sie, ob die Winkel richtig befestigt sind, indem Sie mit mäßigem Kraftaufwand an ihnen ziehen.	IT	Inserire le staffe come indicato nell'immagine. Testare se il dispositivo è stato montato correttamente cercando di estrarlo con forza moderata.
DA	Indsæt beslag, som vist på billedet. Afprøv, om det er monteret korrekt, ved at forsøge at trække det af med moderat styrke.	NL	Monteer de beugels zoals weergegeven in de afbeelding. Controleer of ze correct gemonteerd zijn door te trachten ze met gemiddelde kracht los te trekken.
EN	Insert brackets as shown on the picture. Test if it is assembled correctly by trying to pull it off with moderate force.	PL	Włożyć wsporniki jak pokazano na ilustracji. Sprawdzić, czy są zamocowane prawidłowo, próbując wyciągnąć je z umiarkowaną siłą.
ES	Inserte los soportes según se indica en la imagen. Compruebe que el montaje sea correcto tirando con fuerza moderada.	RU	Вставьте скобы как показано на рисунке. Убедитесь в правильности установки, попытавшись вытянуть их с разумной силой.
FR	Insérez les supports comme illustré. Vérifiez qu'ils sont correctement installés en essayant de tirer légèrement dessus.	SE	Sätt in fästena så som visas på bilden. Testa om de är korrekt monterade genom att försöka dra bort dem med måttlig kraft.

4.

CS	Znovu nasadte horní desku.	HU	Helyezze vissza a főzőlapot.
DE	Setzen Sie das Kochfeld wieder in der Arbeitsplatte ein.	IT	Rimontare il piano cottura.
DA	Genmonter toppladen.	NL	Zet de kookdeksel terug in mekaar.
EN	Reassemble the cooking top.	PL	Ponownie zamontować płytę grzejną.
ES	Vuelva a montar la encimera.	RU	Установите варочную поверхность на место.
FR	Réinstallez la partie supérieure de la cuisinière.	SV	Sätt tillbaka hällens övre del.